

# armas y letras 101 - 102

Poemas / **FRANCIA PERALES** / 4

Carta a un tal Ferlinghetti / **DENISE LONGORIA** / 8

Canaima / **IVÁN MEDINA CASTRO** / 14

La huida / **LUIS SÁNCHEZ** / 18

## TRES REVISTAS CULTURALES DE NUEVO LEÓN

Primeras batallas de una larga guerra: las revistas culturales en América Latina pensadas desde la redacción de *Armas y Letras* / **VÍCTOR BARRERA ENDERLE** / 22

Veinticinco años de *Papeles de la Mancuspia* / **FERNANDO J. ELIZONDO GARZA Y LORENA SANMILLÁN** / 27

*Deslinde*: una invitación al diálogo / **MARÍA FERNANDA MARTÍNEZ** / 31

## ANATOMÍA DE LA CRÍTICA

Liu Zhenyun en la Narrativa China de hoy / **RAMÓN DÍAZ ETEROVIC** / 34

Notas sobre la poesía de Shen Haobo / **MARGARITO CUÉLLAR** / 38

Poemas / **SHEN HAOBO**. Traducción de **SUN XINTANG** / 40

## ANDAR A LA REDONDA

Alfonso Reyes y Cecilia Meireles: un diálogo sobre la revolución educativa en América Latina / **MARCOS DANIEL AGUILAR** / 42

## DE ARTES Y ESPEJISMOS

Cuerpo y territorio en la exploración de Dei Ved / **CRISTÓBAL LÓPEZ CARRERA** / 50

UNA LARGA CONVERSACIÓN SOBRE LOS Matices DE LA VIDA: LA CAJA DE COLORES, DE ARTURO CANTÚ

La madre está cumplida / **CAROLINA OLCUÍN** / 53

La verdad bien redonda / **ROSA ALBINO CARAVITO** / 56

Los muchachos de Monterrey: el grupo Khatarsis en la arqueología literaria de Nuevo León / **MARGARITO CUÉLLAR** / 60

## MISCELÁNEA

Verso coloquial, el cuerpo y la vanguardia / **SHEN HAOBO**. Traducción de **SUN XINTANG** / 63

Velocidad y lentitud de la poesía española / **JUAN CARLOS ABRIL** / 66

## TOBOSO

La materia no existe: Imperios / **ALBERTO CHIMAL** / 74

Letras al margen: Retorciendo el lenguaje / **EDUARDO ANTONIO PARRA** / 77

Plumas al vuelo: La fascinante escritura común / **JESSICA NIETO** / 80

## CABALLERÍA

Tres obras sobre la crisis / **GABRIELA REYES TREJO** / 83

In-misericordia / **ISAÍ MORENO** / 84

Disposiciones del amor / **IRMA TORREGROSA** / 88

# ÍNDICE



Universidad Autónoma de Nuevo León

Rogelio G. Garza Rivera  
Rector

Santos Guzmán López  
Secretario General

Celso José Garza Acuña  
Secretario de Extensión y Cultura

Antonio Ramos Revillas  
Director de Editorial Universitaria

Margarito Cuéllar  
armasyletrauanl@gmail.com  
Director editorial

Nohemí Zavala  
nohemizav@gmail.com  
Editora responsable

Alejandro Estrada  
Alexis Valadez  
Verónica Rodríguez  
Diseño

*Armas y Letras. Revista de literatura, arte y cultura de la Universidad Autónoma de Nuevo León*, Año 23, No. 101-102, enero-junio 2019, es una publicación trimestral, editada por la Universidad Autónoma de Nuevo León, a través de la Editorial Universitaria de la UANL. Casa Universitaria del Libro, Padre Mier 909 Pte. esquina con Vallarta, Monterrey, Nuevo León, México, C.P. 64000, Tel. + 52 81 83294126, Fax + 52 81 83294111, [www.armasyletras.uanl.mx/](http://www.armasyletras.uanl.mx/), [armasyletrasuanl@gmail.com](mailto:armasyletrasuanl@gmail.com) Editora responsable: Nohemí Zavala Castellón. Reservas de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2009-061817570300-102, ISSN en trámite, ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor, Licitud de Título y contenido No. 14, 918, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Registro de marca ante el Instituto Mexicano de la Propiedad Intelectual, en trámite. Impresa por Serna Impresos, S.A. de C. V., Vallarta 345 Sur, Centro, C.P. 64000, Monterrey, Nuevo León, México. Este número se terminó de imprimir el 30 de junio de 2019 con un tiraje de 1,500 ejemplares.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del autor de la publicación.

Prohibida su reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización del editor.

Impreso en México  
Todos los derechos reservados  
Copyright 2017



**EN PORTADA: EL LATIR ENDÉMICO**  
**ACRÍLICO SOBRE MADERA, 29 X 36 CM /**  
**2016 / FOTO: EMANUEL GARCÍA**